

NL [GEBRUIKSAANWIJZING] KIXX Brick

Synthetisch leren handschoenen met "demping pads" op de palm. Geschikt voor lichte tot zware werkzaamheden. Deze handschoenen zijn niet waterdicht en niet bestand tegen chemische substanties en vuur.
Maat: 900222-10 Conform EN 420
Mechanische risico's volgens richtlijn EN388-2004

Slijtvastheid	2	
Snijweerstand	1	
Scheurweerstand	2	
Perforatiweerstand	1	

Reiniging en onderhoud:

De handschoen dient bij voorkeur droog gereinigd te worden met een borstelje. Wassen of chemisch reinigen kan leiden tot een wijziging van de eigenschappen, waarvoor door de fabrikant geen verantwoordelijkheid kan worden genomen.

Opslag en houdbaarheid:

Opslag kan geschieden in de originele verpakking op een droge plaats buiten bereik van zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen tenminste 3 jaar hun eigenschappen behouden. De gebruiksduur kan niet worden aangegeven omdat deze afhankelijk is van de toepassing en de verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Test uitgevoerd door CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

IT [UTILIZZO] KIXX Brick

Guanti in ecopelle con felpatura antiurto sui palmi. Adatti a tutti i tipi di attività. Questo modello non è impermeabile né resistente alle aggressioni chimiche o alle fiamme.

Talla: 900222-10 standard EN420
EN388-2004

Resistenza all'abrasione	2	
Resistenza al taglio	1	
Resistenza allo strappo	2	
Resistenza alla perforazione	1	

Pulizia e mantenimento:

I guanti dovrebbero essere preferibilmente lavati a secco utilizzando una spazzola. L'utilizzo di liquidi o sostanze detergenti potrebbe comportare delle modifiche alle proprietà dei guanti per le quali il produttore non si assume alcuna responsabilità.

Conservazione e periodo di conservazione a magazzino:

I guanti dovrebbero essere conservati nel loro imballaggio originale in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare e dai raggi UV. Se correttamente conservati, i guanti mantengono le loro proprietà per almeno tre anni. Non è possibile prevedere il loro periodo di conservazione a magazzino poiché esso dipende dalla finalità cui sono destinati e dall'utilizzo. L'utilizzatore deve sempre verificare l'idoneità dei guanti alla finalità prevista.

Prova eseguita da CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

SE [ANVÄNTA] KIXX Brick

Handskar i syntetiskt kinn med "stötabsorberande" stoppning i handflaterna. Passar för både lättare och tyngre grönmål. Dessa handskar är inte vattentäta, kemikalietålighet eller flamsäkra.

Standardstorlek: 900222-10 EN420

Nörtörmotstånd	2	
Skärbeständighet	1	
Rivhållfasthet	2	
Punkteringsmotstånd	1	

Rengöring och skötsel:

Handskarna bör helst torrengöras med hjälp av en borste. Vanliga rengöringsvätskor eller kemikalier kan leda till att handskarnas egenskaper förändras. Tillverkaren är inte ansvarig om detta inträffar.

Förvaring och hållbarhetstid:

Handskarna bör förvaras i sin originalförpackning på torr plats som är skyddad från solljus och UV-ljus. Om dessa handskar förvaras på korrekt sätt bör de behålla sina egenskaper i minst 3 år. Det gär inte att förutsäga hur lång hållbarhetstid handskarna har då detta beror på vad de används för och hur de hanteras av användaren. Användaren bör alltid förvara sig om att handskarna lämpar sig för det de avses användas för.

Test genomfört av CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

GB [USER INFORMATION SHEET] KIXX Brick

Synthetic leather gloves with 'shock absorbing' palm pads. Suitable for light to heavy duty work. These gloves are not waterproof and not chemical/flame resistant.

Size: 900222-10 standard EN420

EN388-2004

Wear resistance

2



EN388

Cutting resistance

1

Tear resistance

2

Perforation resistance

1



2121

Cleaning and maintenance:

The gloves should preferably be dry cleaned using a brush. The use of washing liquids or chemicals may result in changes in the properties of the gloves for which the manufacturer cannot be held responsible.

Storage and Shelf Life:

The gloves should be stored in their original packaging in a dry place away from sunlight and UV light. When stored correctly, these gloves shall maintain their properties for at least 3 years. It is not possible to predict their shelf life as this depends on the purpose for which they are used and the handling by the user. The user must always ascertain the suitability of the gloves for any intended purpose.

Test carried out by CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)

Cert.nr 00338-10

DE-CH-AT [GEBRAUCHSANWEISUNG] KIXX Brick

Handschuhe aus Synthetik Leder mit stoßdämpfenden Handflächenpolstern. Optimal für leichte bis schwere Arbeiten. Diese Handschuhe sind nicht wasserfest und nicht chemikalienecht/feuerabweisend.

Größe: 900222-10 Standard EN420

EN388-2004

Strapazierfähigkeit

2



EN388

Schneidwiderstand

1

Reißfestigkeit

2

Stichfestigkeit

1

Reinigung und Pflege:

Die Schutzhandschuhe sollten möglichst trocken und mit einer Bürste gereinigt werden. Durch die Verwendung von Reinigungsflüssigkeiten oder Chemikalien können sich die Schutzegenschaften der Handschuhe verändern, wofür der Hersteller nicht haftet.

Aufbewahrung und Lagerfähigkeit:

Die Schutzhandschuhe sollten in Originalverpackung an einem trockenen Ort und vor Sonnenlicht und UV-Uhren geschützt aufbewahrt werden. Bei richtiger Aufbewahrung behalten die Handschuhe ihre Schutzegenschaften für eine Dauer von mindestens drei Jahren. Die Lagerfähigkeit der Schutzhandschuhe hingegen hängt von deren Verwendungszweck und der Handhabung durch den Benutzer ab und kann daher nicht eindeutig vorausgesagt werden. Der Benutzer hat jederzeit dafür zu sorgen, dass die Schutzhandschuhe für den beabsichtigten Zweck geeignet sind.

Produkttest durchgeführt von CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

FR [MANUEL DE CONDUITECUIR] KIXX Brick

Gants en cuir synthétique avec rembourrage antichoc au niveau de la paume. Idéaux pour les petits et les gros travaux. Ces gants ne sont ni étanches, ni résistants aux produits chimiques et au feu.

Taille: 900222-10 standard EN420

EN388-2004

Résistance à l'usure

2



EN388

Résistance aux coupures

1

Résistance aux déchirures

2

Résistance aux perforations

1

Nettoyage et entretien:

Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. L'utilisation de liquides de nettoyage ou de produits chimiques peut altérer les propriétés des gants, ce pour quoi le fabricant ne peut être tenu responsable.

Stockage et durée de vie:

Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 3 ans. Il est impossible de prévoir leur durée de vie car elle dépend de l'utilisation qui en est faite. L'utilisateur doit toujours vérifier que les gants conviennent à l'utilisation qui en est faite.

Test effectué par CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

NO [BRUKER] KIXX Brick

Hansker i kunstskinn med "støtabsorberende" puter i håndflatene. Passer til både lett og tyngre arbeid. Disse hanskene er ikke vannrette, og er ikke flamme- og kjemikaliebestandige.

Størrelse: 900222-10 standard EN420

EN388-2004

Motstandsdyktighet mot slitasje

2



EN388

Motstandsdyktighet mot rifter

1

Motstandsdyktighet mot slitasje

2

Motstandsdyktige mot huller

1

Rengjøring og vedlikehold:

Hanskene bør rengjøres med en børste når de er tørre. Bruk av vaskemidler eller kjemikalier til rengjøring av hanskene kan medføre endringer i egenskapene som produsenten ikke har holdes ansvarlig for.

Oppbevaring og hylletid:

Hanskene bør oppbevares i originalemballasjen på et tørt sted som ikke utesettes for sollys eller ultrafiolet lys. Ved korrekt oppbevaring bevarer hanskene sine egenskaper i minst 3 år. Det er ikke mulig å anslå hanskene hylletid, da dette avhenger av formålet de skal brukes til, og hvordan brukeren behandler hanskene. Brukeren må alltid ta hensyn til hanskene egnethet for ethvert bruksområde.

Testen er utført av CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

FI [KÄYTTÄÄ] KIXX Brick

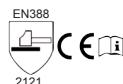
Synteettisestä nahasta valmistetut käsineet iskuja vaimentavilla kämmetyyllä. Sopivat keveisiin ja raskaisiin töihin. Nämä käsineet eivät kosteitä, kemikaalitointia eikä liekkejä.

Koko: 900222-10 vakiomalli EN420

EN388-2004

Kulutuksenkestävyys

2



EN388

Leikkauksenkestävyys

1

Repeämiskenkestävyys

2

Lävityksenkestävyys

1

Puhdistus ja huolto:

Suoottilemme käsineiden kuivapesua harjan avulla. Pesuliuosten tai kemikaalien käyttö saattaa johtaa käsineiden ominaisuuksien muutoksiin, joista valmistajaa ei voida pitää vastuullisena.

Säilytys ja säilytyys:

Käsineet on säilytettävä alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa paikassa, poissa aurinkovaloista ja UV-valosta. Oikein säilytettyä käsineiden ominaisuuksit säilyvät vähintään kolme vuotta. Niiden säilyvyttä ei voida ennustaa, sillä se riippuu niiden käyttötarkoituksesta ja käsittelytavasta. Käyttäjän on aina varmistettava, että käsineet sopivat aiottuihin käyttötarkoituksiin.

Testin suorittaja CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)

Cert.nr 00338-10

DK [ANVENDELSE] KIXX Brick

Handsker av syntetiskt läder med 'stötabsorberende' fingerpuder. Velegnet til let og hårdt arbeide. Disse handsker er hverken vandtætte eller kemisk/flammebestandige.

Størrelse: 900222-10 standard EN420

EN388-2004

Slidstryke

2



EN388

Snitmodstand

1

Rivstryke

2

Perforeringsmodstand

1

Rengøring og vedlikeholdelse:

Handskerne bør helst torresnes med en børste. Brugen af vaskemidler eller kemikalier kan forårsage ændringer i handskernes egenskaber, og i så fald vil producenten ikke blive holdt ansvarlig.

Opbevaring og holdbarhed:

Handskerne bør opbevares i deres originales emballage på et tørt sted og væk fra sollys og UV-lys. Når de opbevares korrekt, bevarer disse handsker deres egenskaber i mindst 3 år. Det er ikke muligt at forudsige deres holdbarhed, da dette afhænger af hvilket formål de bruges til, samt af brugerens håndtering. Brugeren skal altid sikre sig, at handskerne er egnete til det påtænkede formål.

Test udført af CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)

Cert.nr 00338-10



Kixx is a registered mark of Rehamij Nederland BV

+31 (0)182 - 35 38 41

+31 (0)182 - 35 25 62

www.kixx-safety.nl

Kixx-safety@rehamij.nl

SL [INFORMACIJE ZA UPORABNIKA] Brick

NAZIV VELIKOST KATEGORIJA UPORABA IN UČINKOVITOST	:Kixx rokavica iz sintetičnega usnja :900222-10 glej tabelo velikosti :Kategorija II :za dela, kjer se zahteva udobnost :Varovanje pred mehanskim delovanjem. Niso primerne za uporabo pri varjenju in ostalih delih z vročimi predmeti in kemikalijami. Rokavice niso vodoodporne. :V suhih in zračnih prostorih :Suhe rokavice očistimo s krtačo. Pranje in kemijsko čiščenje lahko :Vpliva na spremembo zaščitnih lastnosti roka roke. :Rokavice so pazljivo izdelane in uporabljeni materiali so neškodljivi. :Vendar moramo opozoriti, da lahko pri zelo občutljivih ljudeh povzročijo draženje kože. :Živiljenjske dobe ni mogoče določiti in je le-ta odvisna od uporabe in odgovornosti uporabnika pri zagotavljanju namenjene uporabe. :po par
---	--

Velikost rokavic KIXX	7	8	10		
Velikost rokavic EN420	6	7	8	9	10
Minimalna dolžina rokavice v mm	220	230	240	250	260
a- obseg dlani (v mm)	152	178	203	229	254
b- dolžina dlani (v mm)	160	171	182	192	204



2121

Dobavitelj : Rehamij Nederland BV- Ambachtstraat 10
2860 EX Bergambacht – NLDistributer za Slovenijo : Prevent & Deloza d.o.o., Kosova ulica 14
SI-3000 CELJETel.: +386 (0) 28 57 824; +386 (0) 3 42 80 860
Fax: +386 (0) 28 57 810; +386 (0) 3 42 80 869Teste po EN388 je izvedel : CTC Asia, New Territories, Hong Kong.
(Hoklas nr.0158) Cert.nr 00338-10

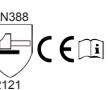
RO [INSTRUCIUNI DE UTILIZARE] KIXX Brick

Mânușile din piele sintetică cu „absorbție de soc” pernită în palmă. Ideale atât pentru sarcini usoare cât și pentru sarcini grele. Aceste mânușe nu sunt impermeabile, nu rezistă chimic și nu sunt rezistente la flacără.

Dimensiuni: 900222-10 standardul EN 420

EN388:2004

Rezistență mecanică	2
Rezistență la tăiere	1
Rezistență la sfârșire	2
Rezistență la perforare	1



2121

Curățare și întreținere

Mânușile trebuie să fie, de preferință, curățate cu o perie uscată. Utilizarea de lichide de spălare sau substanțe chimice poate duce la modificări ale proprietăților mânușii pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător.

Depozitare și Valabilitate

Mânușile trebuie să fie depozitate în ambalajul original într-un loc uscat, fără de lumina soarelui și lumina UV.

Când sunt depozitate corect, aceste mânușe își păstrează proprietățile timp de cel puțin 3 ani. Nu este posibil să se prevada viața lor de conservare pentru că acest lucru depinde de scopul pentru care acestea sunt utilizate și manipularea de către utilizator. Utilizatorul trebuie să verifice întotdeauna dacă mânușele sunt adecvate pentru scopul utilizării lor.

Testul efectuat de CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

HR [KORISTITI] KIXX Brick

Rukavice od umjetne kože s oblogom na dlanovima za ublažavanje udara. Primjerice za sve radeve, od lakih do težih. Rukavice nisu vodootporne ni otporne na kemikalije/plamen.

Velicina: 900222-10 standardne EN420

EN388:2004

Otporne na habanje	2
Otporne na rezanje	1
Otporne na traganje	2
Otporne na bušenje	1



2121

Ciščenje i održavanje:

Rukavice biste trebali cistiti cestkom. Korištenje tekucina za pranje ili kemikalija može izazvati promjene svojstava rukavica za koje proizvodac ne može preuzeti odgovornost.

Skladištenje i vijek trajanja:

Rukavice se trebaju skladiti u originalnom pakiranju na suhom mjestu, podalje od sunceve svjetlosti i UV-zracenja. Uz pravilno skladistenje ove rukavice zadržavaju svoja svojstva najmanje 3 godine. Vijek trajanja ne može se predviđati jer ovisi o svrsi za koju se koriste i nacinu rukovanja. Korisnik uvijek mora provjeriti prikladnost rukavica planiranom korištenju.

Ispitivanja provedli CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

EL [ΧΡΗΣΤΟΧΩΡΙΣΤΗ] KIXX Brick

Συνθετικά δέρματα γίνονται με επιτέμετα αποπρόφθησης κραδασμών στις παλάμες. Κατάλληλα για ειλαφριές έως βαριές εργασίες. Τα γίνοντα αυτά δεν είναι αδιάβροχα και δεν είναι ανθεκτικά στις χημικές ουσίες/φωτιά.

Méyeθος: 900222-10 prötotype EN420

EN388:2004

Antočki στη φθορά	2
Antočki στην κοπή	1
Antočki στο σκιάσμα	2
Antočki στη διάτρηση	1



2121

Καθαρισμός και συντήρηση:

Ta γίνοντα θα πρέπει κατά προτίμηση να καθαρίζονται στεγνά, χρησιμοποιώντας μια βούρτσα. Η χρήση υγρών πλυντήματος ή χημικών ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στις ιδιότητες των γίνοντων, κάτι για το οποίο δεν θα φέρει ευθύνη ο κατασκευαστής.

Φύλαξη και διάρκεια ζωής: Ta γίνοντα θα πρέπει να φυλασσονται στην αρκική τους συσκευασία σε ένα στεγνό μέρος, μακριά από το φως του ήλιου και την υπεριώδη ακτινοβολία. Οταν έχουν φυλαχθεί σωστά, τα γίνοντα αυτά θα διατηρήσουν τις ιδιότητες τους για τουλάχιστον 3 έτη. Η διάρκεια ζωής τους δεν είναι δυνατό να προβλεφθεί, καθώς αυτή εξαρτάται από το σκοπό για τον οποίο χρησιμοποιούνται και το χειρισμό τους από το χρήστη. Ο χρήστης πρέπει πάντα να εξακριβώνει την καταλληλότητα των γίνοντων για οποιοδήποτε προϊόντεμο σκοπό.

Yπεύθυνος ελέγχου CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

PT [INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO] KIXX Brick

Luvas em pele sintética com "almofadas amortecedoras" na zona da palma da mão. Especificas para trabalhos leves e pesados. Estas luvas não são impermeáveis e não são à prova de substâncias químicas, e lume.

Características: 900222-10 Em conformidade com a norma EN 420

Riscos mecânicos em conformidade com a diretiva EN388:2003

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte	1
Resistência a rasgos	2
Resistência a perfurações	1



2121

Limpeza e manutenção:

As luvas devem ser limpas a seco com uma pequena escova. A lavagem com água ou a utilização de agentes químicos pode alterar as características do produto, pelo que o fabricante não assume qualquer responsabilidade nessa eventualidade.

Armazenagem e caducidade:

Deverá guardar as luvas na embalagem original num local seco, fora do alcance da luz solar. Caso sejam guardadas de acordo com as instruções, estas luvas podem manter as suas características, no mínimo, durante 3 anos. Não é possível especificar a duração exata das mesmas, visto que isso depende da aplicação e do sentido de responsabilidade do utilizador. O utilizador deverá assegurar a aptidão das luvas para as tarefas que deseja efetuar.

Teste realizado por CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

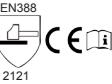
CZ [POUŽÍT] KIXX Brick

Rukavice z umelé kože s podložkami dlane zabranujícími nárazu. Vhodné pro lehké až náročné činnosti. Tyto rukavice nejsou vodeodolné ani žáruzdorné či odolné proti chemikáliím.

Velikost: 900222-10 standardní EN420

EN388:2004

Odolnost proti opotrebení	2
Odolnost proti porézání	1
Odolnost proti roztržení	2
Odolnost proti proderavení	1



2121

Cistení a údržba:

Rukavice by mely být pokud možno vycištěny do sucha pomocí kartáce. Použití pracích tekutin nebo chemikálií může způsobit změny vlastnosti rukavic, za které výrobce nemuze brát odpovědnost.

Životnost při uskladnění v regálech:

Rukavice by mely být uloženy v jejich původních obalech na suchém místě bez slunečního svitu a UV záření. Při správném uskladnění si tyto rukavice zachovají své vlastnosti po dobu nejméně 3 let. Není možné predvídat jejich životnost při uložení v regálech, protože to závisí na účelu, pro který jsou použity a na manipulaci uživatelem. Uživatel musí vždy zjistit vhodnost rukavic pro zamýšlenou použití.

Zkoušku provedli CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

SK [POUŽÍT] KIXX Brick

Rukavice zo syntetickej kože s výstrekami na dlani, ktoré tlmačia otasy. Vhodné na lahké až ťažké práce. Tieto rukavice nie sú vodotesné ani odolné proti chemikáliám/ohnu.

Štandardná veľkosť: 900222-10 EN420

EN388:2004

Odolnosť voči opotrebeniu	2
Odolnosť voči prerezaniu	1
Odolnosť voči roztržaniu	2
Odolnosť voči perforácii	1



2121

Cistenie a údržba:

Rukavice by sa mali podla možnosti cistiť bez použitia vody za pomocí kefky. Používanie cisticích kvapalin alebo chemikálií môže spôsobiť zmeny vo vlastnostiach rukavíc, za ktoré výrobca nebude niest zodpovednosť.

Skladovanie a polovicová životnosť:

Rukavice by sa mali skladovať v pôvodnom obale na suchom mieste mimo dosahu príamych slnečných lúčov a UV žiarenia. Při správnom skladovaní si tieto rukavice zachovajú svoje vlastnosti aspon 3 roky. Ich polovicová životnosť nemožno predpovedať, pretože to závisí od účelu použitia a spôsobu manipulácie zo strany používateľa. Používateľ musí vždy zvážiť vhodnosť používania rukavíc na konkrétny účel.

Vykonávanie testu CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
Cert.nr 00338-10

RU [ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ] KIXX Брик

Перчатки из искусственной кожи с амортизирующими наладонниками. Пригодны для использования при проведении работ различных уровней сложности. Перчатки не обладают водонепроницаемыми свойствами, неустойчивы к химическому воздействию и воздействию высоких температур.

Размер: 900222-10 стандарт EN420

EN388:2004

Износостойкость:	2
Устойчивость к порезам:	1
Устойчивость на разрыв:	2
Устойчивость на прокол:	1



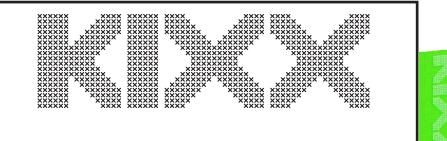
2121

Уход:

Перчатки лучше всего чистить сухой щеткой. Использование чистящих средств может вызвать изменения свойств, за которые производитель не несет ответственность.

Хранение и сроки хранения:

Храните в фабричной упаковке в темном, сухом месте, не подвергать воздействию УФ лучей. При соблюдении условий хранения перчатки сохраняют свои свойства в течение 3 лет. Сроки хранения перчаток зависят от целей и способов обращения с ними. Пользователь должен убедиться, что данный тип перчаток пригоден для предполагаемого использования.

Тестирано CTC Asia, New Territories, Hong Kong. (0158)
серп № 00338-10

KIXX Safety

Postbus 90 Ambachtstraat 10
2860 AB BERGAMBACHT 2861 EX BERGAMBACHT

+31 (0)182 - 35 38 41

+31 (0)182 - 35 25 62

www.kixx-safety.nl

Kixx-safety@rehamij.nl

KIXX is a registered mark of Rehamij Nederland BV